

# Процедуры рассмотрения транспортных жалоб



## А. Обзор

Данные процедуры применимы ко всем жалобам, подаваемым в соответствии с Разделом VI Закона о гражданских правах 1964 года с изменениями и дополнениями, Разделом 504 Закона о реабилитации 1973 года, Законом о восстановлении гражданских прав 1987 года и Законом об американцах с ограниченными возможностями 1990 года в связи с любой программой, объектом или деятельностью, управляемой/осуществляемой Департаментом транспорта города Bellevue, а также его субреципиентами, консультантами и подрядчиками. Запугивание или любые ответные преследования запрещены законом.

Данные процедуры не отрицают права заявителя подавать официальные жалобы в учреждения штата и федеральные учреждения или обращаться к частному адвокату с жалобами, касающимся предполагаемой дискриминации. Будут приложены все усилия для неформального разрешения жалоб на уровне города или субреципиента. Для разрешения конфликта может быть задействован вариант с неофициальной посреднической встречей (встречами) между затронутыми сторонами и назначенным посредником.

## В. Процедуры

1. Любое лицо, группа лиц или организация, считающая, что они подверглись дискриминации, запрещенной требованиями о недискриминации, может подать письменную жалобу Администратору по гражданским правам ADA/Раздела VI. Официальная жалоба должна быть подана в течение 180 календарных дней с момента предполагаемого происшествия. Формы жалоб можно получить на веб-сайте города или связавшись с координатором по соблюдению требований Раздела VI. Город не будет официально действовать в ответ на / отвечать на жалобы, поданные в устной форме.
2. После получения письменной жалобы сотрудник по вопросам ADA, соблюдению требований Раздела VI и равным возможностям после консультации с координатором по Разделу VI Департамента транспорта и другими городскими ведомствами определяют ее юрисдикцию, приемлемость, необходимость в дополнительной информации и следственную значимость жалобы.
3. Если жалоба подана на городские власти, городские власти потребуют, чтобы расследование провел Офис по равным возможностям Washington State Department of Transportation (Департамента транспорта штата Вашингтон, WSDOT). В случае, если WSDOT возьмет на себя расследование, они будут следовать принятым процедурам расследования жалоб на дискриминацию в соответствии с их текущим Планом штата по Разделу VI. Если жалоба

касается проекта или программы, получившей федеральную финансовую помощь от Federal Highway Administration (Федерального управления шоссейных дорог, FHWA), то WSDOT направит жалобу в FHWA для принятия решения относительно того, следует ли принять, отклонить или передать жалобу, подпадающую под юрисдикции FHWA, в другое агентство. Если жалоба направлена против субреципиента, консультанта или подрядчика, действующего по договору с городом, соответствующий департамент и (или) подразделение должны быть уведомлены о жалобе в течение 15 календарных дней, и город определит, будет ли он расследовать жалобу или потребует, чтобы расследование провела WSDOT.

4. Как только город примет решение о дальнейших действиях, истец и ответчик будут уведомлены в письменной форме о таком решении в течение 5 (пяти) календарных дней. Жалоба будет зарегистрирована в записях координатора по соблюдению требований Раздела VI, где будет указано основание для обвинения, включая расу, цвет кожи, национальное происхождение (включая limited English proficiency (ограниченное знание английского языка)), инвалидность, возраст или пол.
5. В тех случаях, когда город Bellevue берет на себя расследование жалобы, город предоставляет ответчику возможность ответить на обвинения в письменной форме. У ответчика будет 10 (десять) календарных дней с момента получения уведомления, чтобы предоставить городу свой ответ на обвинения.
6. В течение 60 дней с момента получения жалобы назначенный координатор по соблюдению требований Раздела VI или следователь WSDOT подготовит письменный отчет о расследовании для директора департамента и главы городской администрации. Отчет должен включать подробное описание инцидента, идентификацию опрошенных лиц, выводы и рекомендации по устранению.
7. Рекомендация должна быть рассмотрена городской прокуратурой, которая может обсудить отчет и рекомендации с координаторами Департамента транспорта и Города по вопросам соблюдения требований раздела VI, а также другими сотрудниками соответствующих департаментов. Отчет будет изменен по мере необходимости и доработан для его предоставления сторонам.
8. Как только будет готов окончательный отчет по результатам расследования, в течение 15 дней будут запланированы брифинги с участием каждой стороны. И истец, и ответчик получают копию отчета о результатах расследования во время брифингов и будут уведомлены о своих правах на апелляцию.
9. Копия жалобы и отчет о расследовании города или WSDOT будут переданы во Внешний филиал по гражданским правам WSDOT (или соответствующему надзорному органу) в течение 60 календарных дней с момента получения жалобы.
10. Если истец или ответчик не удовлетворен результатами расследования предполагаемых фактов дискриминации, он или она должны быть проинформированы об их праве обжаловать решение в WSDOT, Департамент

транспорта США и Department of Justice (Департаменте юстиции) США. У заявителя есть 180 календарных дней после окончательного решения соответствующего ведомства, чтобы подать апелляцию в USDOT. Если не будут выявлены новые факты, не рассмотренные ранее, пересмотр окончательного решения следственным органом будет невозможен.

11. Назначенный координатор по соблюдению требований Раздела VI обязан вести ежегодный журнал жалоб, содержащий следующую информацию по каждой поданной жалобе:

- ФИО и адрес лица, подающего жалобу
- Дата подачи жалобы
- Основание для подачи жалобы
- Решение по жалобе
- Статус жалобы

Такие расследования должны проводить только квалифицированные и хорошо подготовленные следователи. Ни одно ведомство не имеет права расследовать жалобу против самого себя.

## С. Неформальное разрешение жалоб

1. Город Bellevue приложит все усилия для оперативного разрешения жалоб на самом низком уровне.
2. Неформальное посредничество может использоваться для разрешения жалоб на любой стадии процесса.
3. Если жалобу невозможно разрешить в неформальном порядке, город Bellevue может провести расследование жалобы или направить ее на рассмотрение в WSDOT.



Для получения данных в альтернативных форматах, услуг переводчиков и для направления обоснованных запросов о вносимых изменениях звоните по телефону 425-452-6168 (для голосовых сообщений) или пишите по адресу эл. почты [ADATitleVI@bellevuewa.gov](mailto:ADATitleVI@bellevuewa.gov) не позднее, чем за 48 часов до получения запрашиваемой услуги. С жалобами на внесенные изменения обращайтесь к сотруднику, занимающемуся вопросами равных возможностей и соблюдением Титула VI, ADA по адресу [ADATitleVI@bellevuewa.gov](mailto:ADATitleVI@bellevuewa.gov).